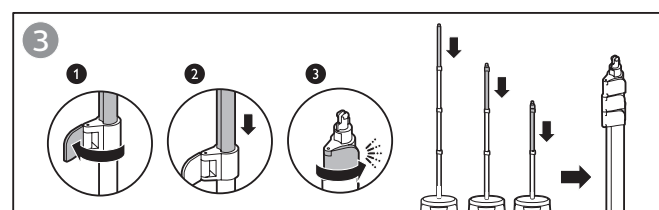
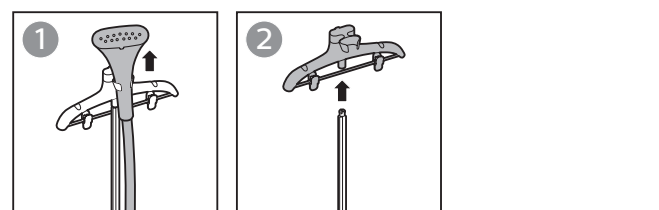


EN Note: Clean the appliance and wipe any deposits off the steamer head with a damp cloth and non-abrasive liquid cleaning agent. Always empty the water tank after usage, to prevent calc build-up and maintain good steam performance.

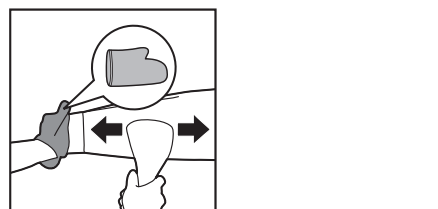
PT-BR Observação: limpe o aparelho e remova os resíduos acumulados no bocal do vaporizador usando um pano úmido e um produto de limpeza não abrasivo.

Sempre esvazie o reservatório de água após o uso para impedir o acúmulo de impurezas e manter o desempenho adequado do vapor.



EN Note: Ensure that pole is closely collapsed without any gap in between pole lock clips to remove the pole from its base.

PT-BR Observação: certifique-se de que o polo está completamente recolhido sem qualquer espaço entre as hastes dos cliques de travamento para removê-lo da base.

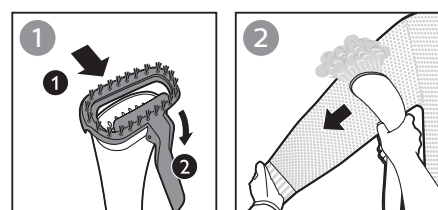


EN Put the glove on the hand you are using to hold a garment. The glove protects your hand against the steam from the steamer head.

PT-BR Coloque uma luva na mão que está usando para segurar a peça de roupa. Ela protege sua mão contra o vapor liberado pelo bocal do vaporizador.

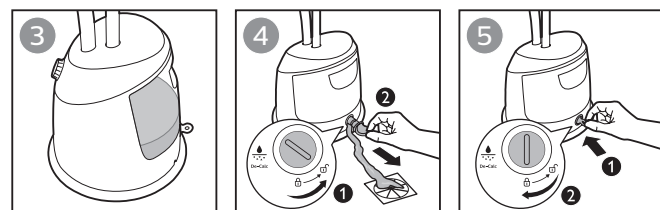
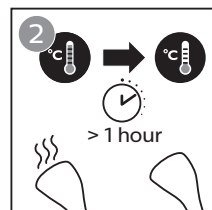
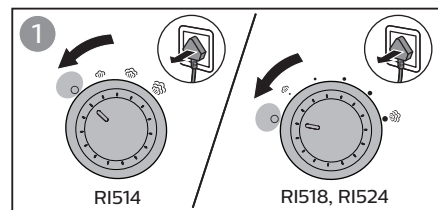


RI518
RI524



EN Caution: Do not attach or detach the brush/pleat maker while the steam is on or the steamer head is hot.

PT-BR Cuidado: não conecte nem desconecte o sistema de pregas enquanto o vapor estiver acionado ou o bocal do vaporizador estiver quente.



EN To maintain optimal steam performance and prolong the lifetime of the appliance, it is important to remove scales and impurities inside the appliance regularly. Therefore, it is recommended to perform the de-calc process at least once a month.

Before you start de-calc process, make sure there is some water in the water tank.

PT-BR Para manter o máximo desempenho do vapor e prolongar a vida útil do aparelho, é importante remover crostas e impurezas no interior do aparelho regularmente. Portanto, recomenda-se executar o processo de remoção de impurezas pelo menos uma vez por mês.

Antes de iniciar o processo remoção de impurezas, certifique-se que há um pouco de água no reservatório de água.



EN	Problem	Possible cause	Solution
	The appliance produces no steam or irregular steam.	The steamer has not heated up sufficiently.	Let the appliance heat up for approximately 45 seconds.
		Steam has condensed in the hose.	Lift the steamer head to straighten the hose vertically. This allows any condensation to flow back.
		Low water level in the tank or the tank is not inserted properly.	Refill the water tank and insert it properly.
		Too much scale has built up in the appliance.	Perform calc-clean process. Refer to section.
	Water droplets drip from the steamer head or the appliance produces a croaking sound.	You have left the steamer head and/or the steam supply hose in horizontal position for a long time.	Lift the steamer head to straighten the hose vertically. This allows any condensation to flow back.
		When the hose forms a U-shape, condensation in the hose cannot flow back into the water tank.	Lift the steamer head to straighten the hose vertically. This allows any condensation to flow back.
	An excessive amount of water drips out of the steamer head or the appliance is heating up.	The water in the appliance is dirty or has been left inside the appliance for a long time.	Perform calc-clean process. Refer to section.
	Water leaks out from the steamer base.	You have not closed the water tank cap or de-calc knob securely.	Close the water tank cap or de-calc knob securely.
		The water tank is not inserted properly.	Insert the tank properly.



PT-BR	Problema	Possível causa	Solução
	O aparelho não produz vapor ou vapor irregular.	O vaporizador não esquentou o suficiente.	Deixe o aparelho aquecer por cerca de 45 segundos.
		O vapor ficou concentrado na mangueira.	Levante o bocal do vaporizador para posicionar a mangueira verticalmente. Isso permite que o vapor concentrado volte.
		Baixo nível de água no reservatório ou o reservatório não está inserido corretamente.	Encha novamente o reservatório de água e insira-o corretamente.
		Muito acúmulo de impurezas no aparelho.	Execute o processo de cal-clean. Consulte a seção.
	Pingos d'água caem do bocal do vaporizador ou o aparelho emite um ruído estranho.	Você deixou a cabeça do vaporizador e/ou a mangueira de fornecimento de vapor na horizontal por muito tempo.	Levante o bocal do vaporizador para posicionar a mangueira verticalmente. Isso permite que o vapor concentrado volte.
		Se a mangueira estiver dobrada, o vapor concentrado na mangueira não voltará para o reservatório de água.	Levante o bocal do vaporizador para posicionar a mangueira verticalmente. Isso permite que o vapor concentrado volte.
	Ocorre vazamento excessivo de água pela cabeça do vaporizador quando o aparelho está esquentando.	A água no aparelho está suja ou velha.	Execute o processo de cal-clean. Consulte a seção.
	Ocorre vazamento de água da base do vaporizador.	A tampa do reservatório de água ou o botão de-calc não foi fechado corretamente.	Feche a tampa do reservatório de água ou o botão de-calc corretamente.
		O reservatório de água não foi inserido corretamente.	Insira o reservatório de água corretamente.



RI514, RI518
RI524



EN User manual

PT-BR Manual do Usuário



©2020 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.
4239 001 12432



CERTIFICADO DE GARANTIA

ATENÇÃO

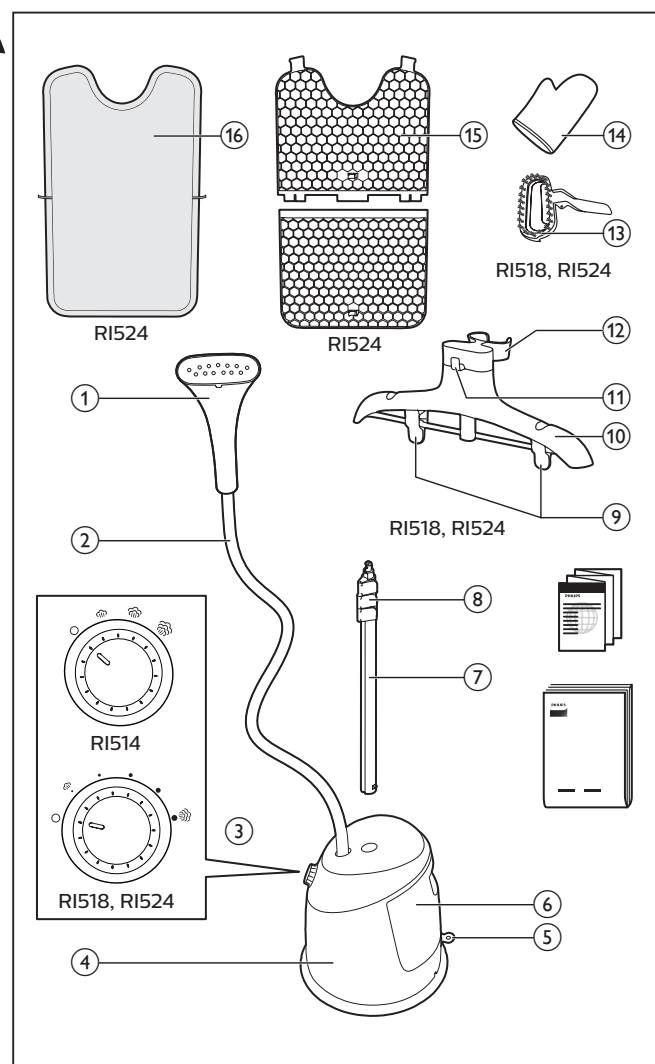
Este certificado é uma vantagem adicional oferecida ao consumidor, porém, para que o mesmo tenha validade é imprescindível que seja apresentada a competente NOTA FISCAL de compra do produto.

Com este produto, a Philips Walita tem como objetivo atender plenamente o consumidor, proporcionando a garantia na forma aqui estabelecida.

- Esta garantia é complementar à legal e estipula que todas as partes e componentes, ficam garantidos integralmente contra eventuais defeitos de peças ou de fabricação que venham a ocorrer no prazo de 2 (dois) anos a partir da data de entrega do produto ao consumidor, conforme expresso na nota fiscal de compra.
- Se o consumidor vier a transferir a propriedade deste produto, a garantia ficará automaticamente transferida, respeitando o prazo de validade, contado a partir da 1ª aquisição.
- Constatado o eventual defeito de fabricação, o consumidor deverá entrar em contato com a Assistência Técnica Autorizada mais próxima.
- Nas demais localidades onde não exista Assistência Técnica Autorizada as despesas de transportes do produto correm por conta do consumidor.
- No prazo de garantia as partes, peças e componentes eventualmente defeituosos, serão trocados gratuitamente, assim como a mão de obra aplicada.
- Esta garantia fica extinta se ocorrer uma das hipóteses a seguir:
 - Se o defeito for ocasionado pelo uso não domiciliar ou mau uso e em desacordo com as recomendações do manual de instruções do produto,
 - Se o produto foi examinado, alterado, adulterado, fraudado, ajustado ou consertado por oficina ou pessoa não autorizada pelo fabricante,
 - Se qualquer peça, parte ou componente agregado ao produto, se caracterizar como não original,
 - Se ocorrer a ligação deste produto em tensão diversa da indicada no produto,
 - Se o número de série que identifica o produto, estiver de alguma forma adulterado ou rasurado,
 - Por casos fortuitos ou de força maior, bem como aqueles causados por agentes da natureza.
- Não está coberta por esta garantia a mudança ou alteração de tensão do produto.

IMPORTADO POR PHILIPS DO BRASIL LTDA.
AV. OTTO SALGADO, 250 - DISTR. INDUSTRIAL CLÁUDIO GALVÃO NOGUEIRA
VARGINHA - MINAS GERAIS - CEP 37066-440 - CX. POSTAL 311
CNPJ 61.086.336/0-144-06

CIC Centro de Informações
ao Consumidor
Grande SP: (11) 2121 0203
Demais localidades: 0800 701 0203



EN

- | | |
|-----------------------------|--|
| ① Steamer head | ⑩ Hanger |
| ② Steam supply hose | ⑪ Hanger hook |
| ③ Steam dial | ⑫ Steam head holder |
| ④ Base | ⑬ Pleat maker and brush (RI518, RI524) |
| ⑤ De-calc knob | ⑭ Glove |
| ⑥ Water tank | ⑮ Board (RI524) |
| ⑦ Pole | ⑯ Board cover (RI524) |
| ⑧ Pole lock clip | |
| ⑨ Pants clip (RI518, RI524) | |

PT-BR

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| ① Bocal do vaporizador | ⑩ Cabide |
| ② Mangueira de fornecimento de vapor | ⑪ Gancho do cabide |
| ③ Botão de vapor | ⑫ Suporte do bocal do vaporizador |
| ④ Base | ⑬ Plissador e escova (RI518, RI524) |
| ⑤ Botão de-calc | ⑭ Luva |
| ⑥ Reservatório de água | ⑮ Tábua de passar (RI524) |
| ⑦ Haste | ⑯ Capa da tábua de passar (RI524) |
| ⑧ Hastes do clipe de travamento | |
| ⑨ Presilha para calça (RI518, RI524) | |

English

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important

Read the separate important information leaflet and the user manual carefully before you use the appliance. Save both documents for future reference. This appliance has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

Danger

- Never immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

Warning

- Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- The plug must be plugged to a power outlet of the same technical characteristics of the plug only.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord, the steam supply hose or the appliance itself shows visible damage or if the appliance has been dropped or leaks. If the mains cord or the steam supply hose is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance must not be left unattended while it is connected to the supply mains.
- This appliance can be used by children aged from 8 years or above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years of age when the appliance is switched on or cooling down.
- Do not let the mains cord and steam supply hose come into contact with the hot steamer head.
- The appliance must be used and placed on a flat, stable, heat resistant surface.
- Steam may damage or cause discolouration of certain wall, door finishes or furniture.
- Care should be taken when using the appliance due to the emission of steam.
- Your appliance gives off steam which can cause burns. Handle your steamer carefully. Never direct the steam towards persons or animals.
- Do not use your bare hand as a supporting surface when you steam. Pull the sides of the garment to stretch it.
- If the appliance has a hot air outlet, it can be extremely hot and may cause burns when touched.

CAUTION: Hot surface

- Surfaces are liable to get hot during use (for steamer with hot symbol marked on the appliance).

Caution

- This appliance is intended for household use only.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Check the mains cord and the supply hose regularly for possible damage.
- Fully unwind the mains cord before you plug it in the wall socket.
- Do not use the appliance when the water tank is empty.
- Do not add perfumed water, water from the tumble dryer, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids, chemically descaled water or other chemicals, as they may cause water leakage, brown staining or damage to your appliance.
- Do not place the steamer base on top of table or chair but rather keep the steamer base on the floor during usage duration. If the hose forms a U shape, steam condenses in the hose. This causes irregular steam or water droplets to come out of the steamer head.
- Unplug the appliance during filling and cleaning.
- When you have finished steaming, clean the appliance, fill or empty the water tank, perform cleaning and rinsing, attach or detach the brush attachment, or leave the appliance even for a short while, switch off the appliance and remove the mains plug from the wall socket.
- Make sure that the steamer has been unplugged for at least 1 hour and has completely cooled down, before you use De-Calc function (if the function is available).
- Do not pour water, vinegar, descaling agents or other chemicals into the opening of the De-Calc function (if the function is available).

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling

- Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

Português do Brasil

Introdução

Parabéns pela sua compra e seja bem-vindo à Philips! Para utilizar ao máximo o suporte que a Philips oferece, registre seu produto em www.philips.com/welcome.

Importante

Leia o folheto de informações importantes separado e o manual do usuário atentamente antes de usar o aparelho. Salve ambos os documentos para consultas futuras. Esse aparelho foi projetado somente para uso doméstico. O fabricante não se responsabilizará e a garantia não será aplicada em caso de uso comercial, inadequado ou por não seguir as instruções.

Perigo

- Nunca mergulhe o aparelho na água nem em outro líquido e não lave-o sob a pia.

Aviso

- Antes de ligar o aparelho, verifique se a voltagem indicada é a mesma da tomada.
- O plugue deve ser conectado a uma tomada com as mesmas especificações técnicas dele.
- Não utilize o aparelho se o plugue, o cabo de energia, a mangueira de fornecimento de vapor ou o próprio aparelho apresentar danos visíveis, tiver sofrido queda ou estiver vazando.
- Se o cabo de energia ou a mangueira de fornecimento de vapor apresentar danos, a peça deverá ser substituída pela Philips, por uma das assistências técnicas autorizadas da Philips ou por técnicos igualmente qualificados a fim de evitar situações de risco.
- O aparelho tem que ser supervisionado enquanto estiver conectado ao sistema elétrico com fio.
- Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas ou com pouca experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou instruídas sobre o uso e seus riscos.
- Não deixe o aparelho ao alcance de crianças.
- Crianças não devem realizar limpeza ou manutenção sem a supervisão de um adulto.
- Mantenha o aparelho e o fio fora do alcance de crianças menores de 8 anos enquanto ele estiver ligado ou esfriando.
- Não permita que o cabo de energia e a mangueira de fornecimento de vapor toquem o bocal quente do vaporizador.
- O aparelho deve ser usado em uma superfície plana, estável e resistente ao calor.
- O vapor pode danificar ou causar descoloração de certos acabamentos de paredes, portas ou móveis.
- Deve-se ter cuidado ao usar o aparelho devido à emissão de vapor.

- O aparelho libera vapor, o que pode causar queimaduras. Manuseie o vaporizador com cuidado. Nunca direcione o vapor para pessoas ou animais.
- Não use a mão nua como superfície de apoio ao usar o vapor. Puxe as laterais da peça de roupa para esticá-la.
- Se o aparelho tiver uma saída de ar quente, poderá estar extremamente quente e causar queimaduras quando tocado.

CUIDADO: superfície quente

- As superfícies tendem a esquentar durante o uso (para vaporizadores com o símbolo de calor marcado no aparelho).

Atenção

- Este aparelho destina-se somente a uso doméstico.
- Conecte o aparelho somente a uma tomada elétrica aterrada.
- Sempre verifique se há possíveis danos no cabo de energia e na mangueira de fornecimento.
- Desenrole completamente o cabo de energia antes de ligá-lo na tomada.
- Não use o aparelho quando o reservatório de água estiver vazio.
- Não use água perfumada, água da secadora, vinagre, goma, agentes descalcificadores, produtos para passar roupas, água quimicamente descalcificada ou outros produtos químicos, pois eles podem causar vazamentos de água, manchas escuras ou danos ao aparelho.
- Não coloque a base do vaporizador sobre uma mesa ou cadeira, mas mantenha a base no chão durante o período de utilização. Se a mangueira estiver dobrada, o vapor condensa nela. Isso reduz o desempenho ou gera respingo de gotículas de água do bocal do vaporizador.
- Desligue o aparelho durante o enchimento e a limpeza.
- Ao concluir a vaporização, limpe o aparelho, encha ou esvazie o reservatório de água, faça a limpeza e a lavagem, prenda ou remova o acessório da escova ou deixe o aparelho nivelado por um curto período, desligue o aparelho e remova o plugue da tomada.
- Certifique-se de que o vaporizador esteja desligado da tomada há pelo menos 1 hora e deixe-o esfriar por completo antes de usar a função De-Calc (se estiver disponível).
- Não despeje água, vinagre, agentes de remoção de impurezas ou outras substâncias químicas na abertura da função De-Calc (se estiver disponível).

Campos eletromagnéticos (EMF)

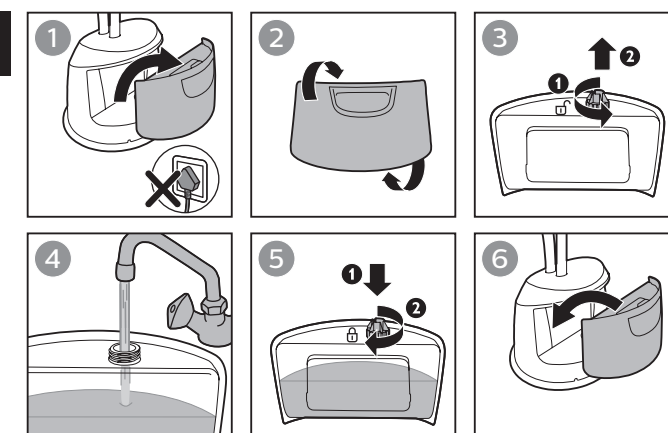
Este aparelho Philips está em conformidade com todos os padrões aplicáveis e regulamentos relacionados à exposição a campos eletromagnéticos.

Reciclagem

- Não descarte o aparelho com o lixo doméstico no final de sua vida útil. Leve-o a um posto de coleta oficial para que possa ser reciclado. Ao fazer isso, você ajuda a preservar o meio ambiente.
- Siga as regras de seu país referentes à coleta seletiva de produtos elétricos e eletrônicos. O descarte correto ajuda a prevenir consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana.

Garantia e suporte

Caso você precise de informações ou suporte, acesse www.philips.com/support ou leia o folheto de garantia mundial fornecido em separado.



EN

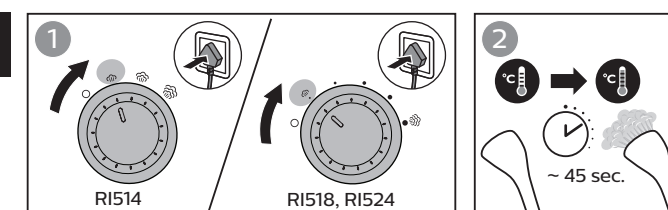
Your appliance has been designed to be used with tap water. In case you live in an area with hard water, fast scale build-up may occur. Therefore, it is recommended to use water without minerals such as distilled or purified water to prolong the lifetime of your appliance.

Note: Do not add perfume, vinegar, mineral water, starch, descaling agents, ironing aids, chemically descaled water or other chemicals as they may cause water spitting, brown staining, or damage to your appliance.

PT-BR

Seu aparelho foi desenvolvido para uso com água corrente. Caso você more em um local com incidência de água dura, é possível que as impurezas acumulem rapidamente. Portanto, recomenda-se o uso de água sem minerais, como água destilada ou desmineralizada para prolongar a vida útil do aparelho.

Observação: não adicione perfume, água da secadora, vinagre, amido, agentes removedores de impurezas, produtos para passar roupas, água quimicamente descalcificada ou outros produtos químicos, pois podem causar jatos de água, manchas escuras ou danos ao aparelho.



EN

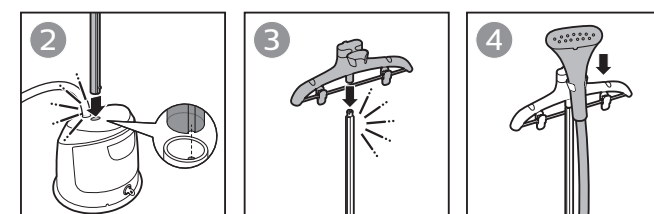
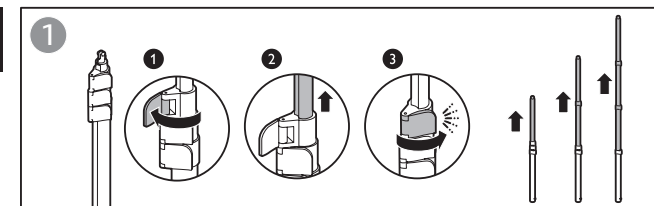
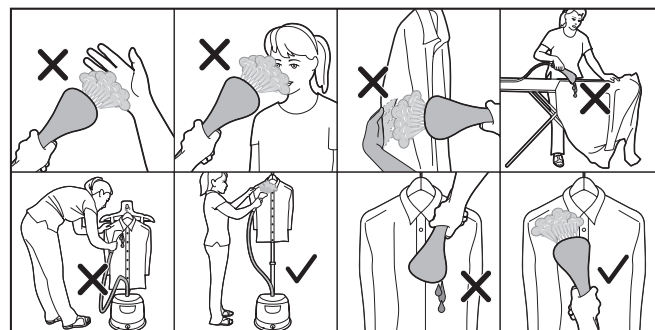
Multi steam settings are provided to save water and energy. You can increase the steam setting for more steam power at any point of time. The appliance is safe to use on all fabrics at any setting.

Note: The steam supply hose becomes warm during steaming. This is normal.

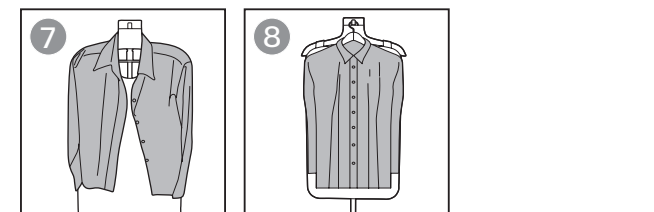
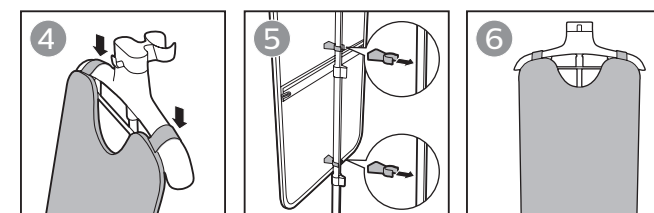
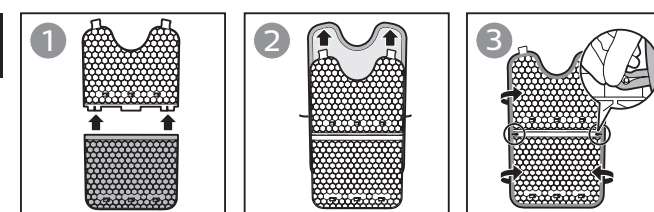
PT-BR

vários ajustes de vapor são fornecidos para economizar água e energia. Você pode aumentar o ajuste de vapor para obter mais potência de vapor a qualquer momento. O aparelho pode ser usado em todos os tipos de tecidos em qualquer ajuste.

Observação: a mangueira de fornecimento de vapor fica quente durante a vaporização. Isso é normal.



RI524



EN

The board provides backing support to enhance the steaming performance.

Note: Do not wash the board cover as it may damage the foam material a tábua de passar proporciona suporte para aprimorar o desempenho da produção de vapor.

PT-BR

Observação: não lavar a capa da tábua pois isso pode danificar o material da espuma